HW-E550
HW-E551

Crystal Surround Air Track

(Sistema de colunas activas)

manual do utilizador

imagine as possibilidades

Obrigado por ter adquirido um produto Samsung.
Para receber assistência completa, registe o produto em
www.samsung.com/register

funcionalidades

HDMI

A HDMI transmite sinais de vídeo e áudio em simultâneo e proporciona uma imagem mais nítida.

A unidade também está equipada com a função ARC, que permite ouvir som do televisor por meio de um cabo HDMI através do Crystal Surround Air Track. Esta função apenas fica disponível se ligar a unidade a um televisor compatível com ARC.

3D Depth Sound

A função de som 3D adiciona profundidade e amplitude à experiência de audição.

Subwoofer semfios

O módulo sem fios Samsung suprime a necessidade de cabos entre a unidade principal e o subwoofer.

O subwoofer liga a um módulo compacto sem fios que comunica com a unidade principal.

Modo de som especial

Pode seleccionar entre sete modos de campo acústico diferentes (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (Som original)) consoante o tipo de conteúdo que pretender ouvir.

Controlo remoto multi-funções

O controlo remoto fornecido pode ser utilizado para controlar o televisor ligado a esta unidade. (Funciona apenas com televisores da Samsung)

O controlo remoto inclui uma tecla activa de TV que permite executar várias operações através de um único botão.

Sistema de colunas activas

Esta unidade inclui o sistema de colunas activas que proporciona som de elevada qualidade numa unidade de dimensões reduzidas. Esta unidade não requer qualquer coluna satélite nem cabos, elementos normalmente necessários em sistemas de som surround convencionais.

Suporte de Anfitrião USB

Pode ligar e reproduzir ficheiros de música a partir de dispositivos de armazenamento USB externos, tais como leitores de MP3, memória flash USB, etc., utilizando a função USB HOST do Air Track.

Função Bluetooth

Pode utilizar um dispositivo Bluetooth para ouvir música com som estéreo de alta qualidade, sem fios!

LICENÇAS

Dolby e o símbolo double-D são marcas comerciais registadas da Dolby Laboratories.

Fabricado ao abrigo das licenças de patentes americanas nºs: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & outras patentes americanas e mundiais emitidas e pendentes. DTS, o símbolo, e DTS e o respectivo símbolo em conjunto são marcas comerciais registadas e DTS 2.0 Channel é uma marca comercial da DTS, Inc. O produto inclui software. © DTS, Inc. Todos os direitos reservados.

HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e noutros países.

- Para enviar dúvidas ou questões relativamente a software “open source”, contacte a Samsung por e-mail (oss. request@samsung.com).
  - Este produto utiliza alguns programas de software que são distribuídos pelo Independent JPEG Group.

informações de segurança

POR

COMPONENTES INCLUÍDOSAVISOS DE SEGURANÇA

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA POSTERIOR.
O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS PASSÍVEIS DE REPARAÇÃO PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFECTUADA POR PESSOAL TÉCNICO QUALIFICADO.

Este símbolo indica a existência de "tensão perigosa" no interior do aparelho, o que representa risco de choque eléctrico ou ferimentos.

Este símbolo identifica informações importantes que acompanham o produto

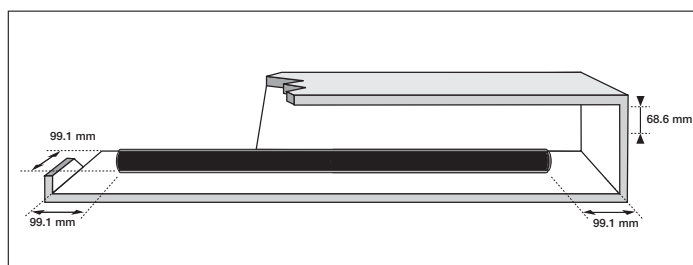
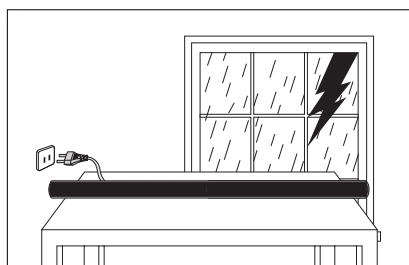
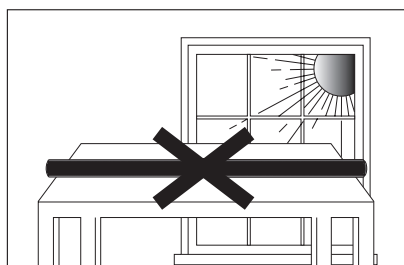
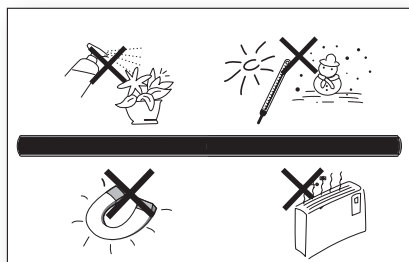
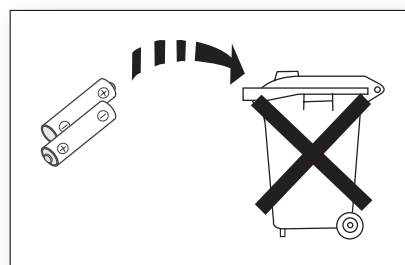
AVISO : Para reduzir o risco de fogo ou de choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

CUIDADO : Para evitar choques eléctricos, insira totalmente a parte larga da ficha na ranhura larga.

- Este aparelho deve ser sempre ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Para desligar o aparelho da corrente, tem de retirar a ficha da tomada eléctrica, pelo que a ficha tem de estar facilmente acessível.

CUIDADO

- Não exponha o aparelho a gotas ou salpicos. Não coloque objectos com líquidos, tais como vasos, em cima do aparelho.
- Para desligar completamente o aparelho, tem de desligar o cabo de alimentação da tomada de parede. Por este motivo, o cabo de alimentação tem de estar sempre facilmente acessível.

PRECAUÇÕES

Certifique-se de que a fonte de alimentação de CA em sua casa está em conformidade com o indicado no autocolante de identificação, situado na parte de trás do produto. Instale o produto na horizontal, sobre uma base adequada (móvel), com espaço suficiente para permitir a ventilação (7~10 cm). Certifique-se de que os orifícios de ventilação não estão tapados. Não coloque a unidade sobre amplificadores ou sobre outro tipo de equipamento que possa aquecer. Esta unidade foi concebida para uma utilização contínua. Para desligar completamente a unidade, desligue a ficha CA da tomada de parede. Desligue a unidade quando não tencionar utilizá-la durante

Durante trovoadas, desligue a ficha de corrente da rede eléctrica.
Os picos de tensão durante uma trovoada podem danificar a unidade.

Não exponha a unidade à luz solar directa nem a outras fontes de calor.
Se o fizer, a unidade poderá sobreaquecer e ficar danificada.

Proteja o produto da humidade (por exemplo, vasos) e de calor (por exemplo, uma lareira) ou de equipamento que crie campos magnéticos ou eléctricos fortes. Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica se a unidade não funcionar correctamente.
O produto não se destina a utilização industrial. Utilize este produto apenas para fins pessoais.
Pode ocorrer condensação se o produto ou o disco tiverem sido arm zenados em temperaturas baixas. Se transportar a unidade no Inverno, aguarde aproximadamente 2 horas para que a unidade fique à temper tura ambiente, antes de utilizar.

As pilhas utilizadas neste produto contêm químicos nocivos para o ambiente.
Não deite as pilhas no lixo doméstico.

POR

conteúdos

antes de utilizar

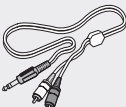
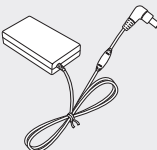
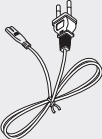
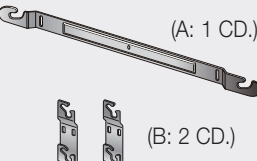
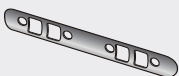
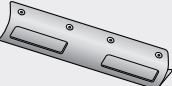
ANTES DE LER O MANUAL DO UTILIZADOR

Antes de proceder à leitura deste manual, tenha em atenção os seguintes termos.

Ícones utilizados no manual

Ícone	Termo	Definição
!	Cuidado	Indica uma situação em que uma função não pode ser utilizada ou em que as definições possam ter sido canceladas.
	Nota	Refere-se a sugestões ou instruções na página, que ajudam na utilização de cada função.

Instruções de segurança e resolução de problemas

1) Antes de utilizar este produto, certifique-se de que está familiarizado com as instruções de segurança. (Consulte a página 3)
2) Se surgir um problema, consulte a secção de Resolução de problemas. (Consulte a página 28)

Copyright

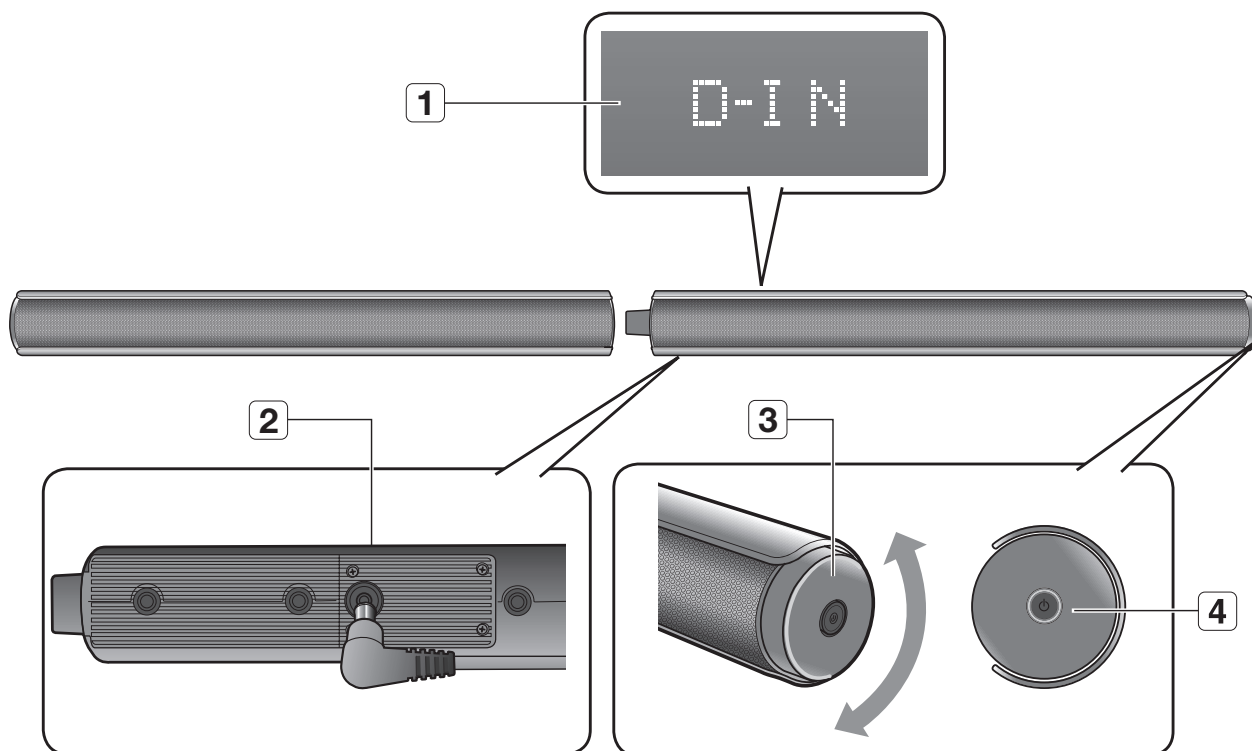
COMPONENTES INCLUÍDOS

Verifique, abaixo, os acessórios fornecidos.

Controlo remoto / Pilhas (tamanho AAA)	Cabo de áudio	Manual do utilizador	Adaptador
	(A: 1 CD.) (B: 2 CD.)		(Suporte-parafuso: 6 CD.) (Parafuso: 6 CD.) (Parafuso: 4 CD.) (Parafuso: 2 CD.)
Cabo de alimentação	Suporte de fixação na parede	Suporte-Ligação	Parafuso
(SUPORTE PARA MONTAGEM :2 CD)		(Para cabo de alimentação 1CD do Subwoofer)	
Suporte para montagem	Assy stand P-Desk	Núcleo de ferrite toroidal	Cabo USB
(Coluna) (Principal)			
Tampa P-Cap de montagem			

- O aspecto real dos acessórios poderá ser ligeiramente diferente das seguintes ilustrações.
- Utilize o cabo USB dedicado para ligar dispositivos USB externos à unidade.

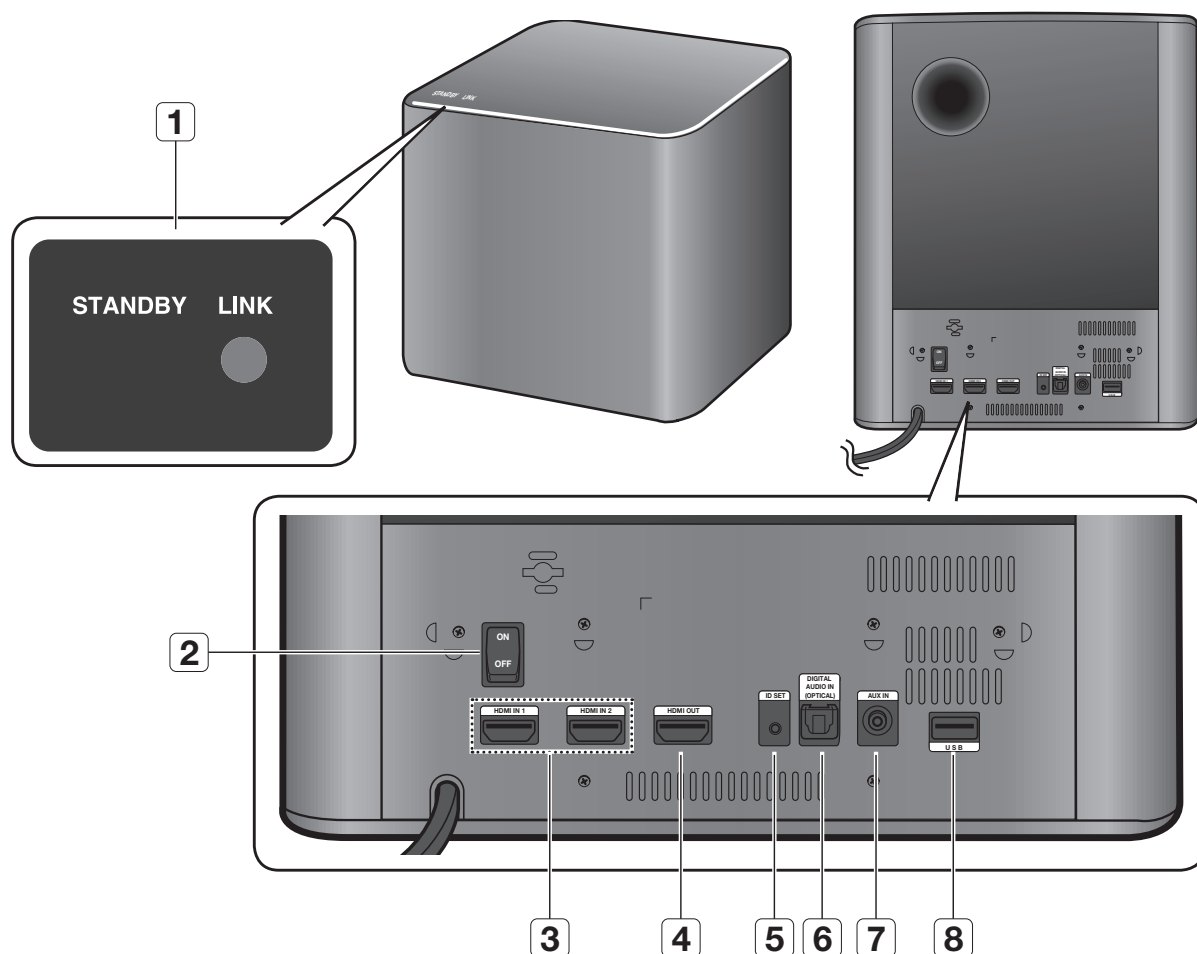
descrições

PAINEL FRONTAL/POSTERIOR

1	VISOR	Apresenta o modo actual.
2	CABO DE ALIMENTAÇÃO	Ligue o cabo de alimentação à rede eléctrica.
3	BOTÃO DE VOLUME	Controlo o nível do volume.
4	BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO	Liga e desliga o Crystal Surround Air Track.

- Sempre que liga esta unidade, terá de aguardar 4 a 5 segundos até que seja possível reproduzir som.

!

- Ao desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica, segure a ficha.
  Não puxe o cabo.
- Não ligue esta unidade ou outros componentes a uma tomada CA até que todas as ligações entre componentes estejam concluídas.

SUBWOOFER PAINEL FRONTAL/POSTERIOR

1	INDICADOR LINK	Apresenta o indicador de STANDBY ou LINK actual.
2	INTERRUPTOR DE ALIMENTAÇÃO	Liga ou desliga o Subwoofer sem Fios.
3	FICHAS DE ENTRADA DE HDMI 1,2	Recebe sinais de áudio e de vídeo digital em simultâneo utilizando um cabo HDMI.
4	FICHA DE SAÍDA HDMI	A saída de sinais de áudio e de vídeo digital em simultâneo utilizando um cabo HDMI.
5	BOTÃO ID SET	Utilizado para ligar o subwoofer à unidade principal.
6	ENTRADA DE ÁUDIO DIGITAL	Liga à saída digital (óptica) de um dispositivo externo.
7	AUX IN	Ligue à saída analógica de um dispositivo externo.
8	USB PORT	Ligue aqui para reproduzir ficheiros localizados em dispositivos de armazenamento USB, tais como leitores de MP3.

APRESENTAÇÃO DO CONTROLO REMOTO

BOTÃO POWER LIGADO
Liga e desliga o Crystal Surround Air Track.

SAT SOURCE
Prima para seleccionar a origem de SAT. (SAT: Surround Air Track)

SOUND EFFECT
Selecciona o efeito de som: (MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (Som original))

SAT MUTE
Corta o som da unidade. Prima novamente para repor o som com o último nível de volume utilizado.

VOLUME
Ajusta o nível de volume da unidade.

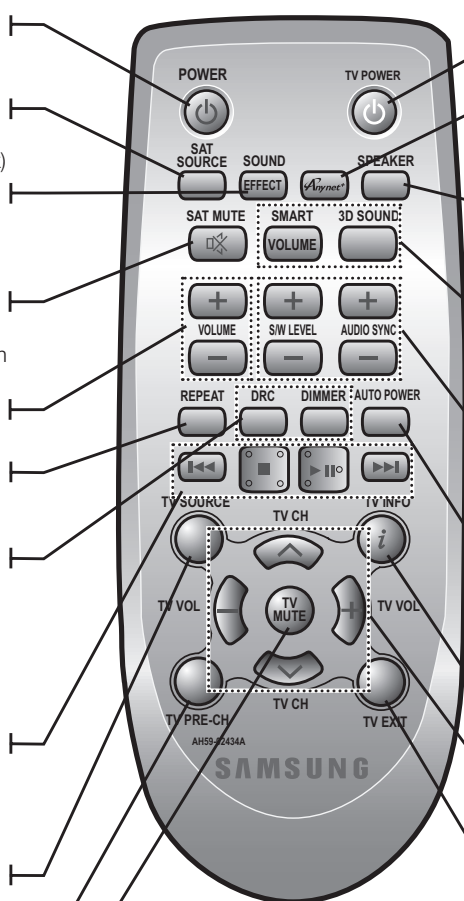
REPEAT
Selecciona o modo de repetição: Ficheiro, Todos, Aleatório.

DRC, DIMMER
Pode utilizar esta função para ouvir som Dolby Digital quando assistir a filmes com o volume baixo, à noite (Standard, MAX, MIN). Pode controlar a luminosidade do visor.

BOTÕES DE CONTROLO
Reproduzir, pausar ou parar a reprodução de um ficheiro de música ou procurar o ficheiro de música seguinte ou anterior.

TV SOURCE
Prima para seleccionar a origem de vídeo de um televisor ligado.

TV PRE-CH
Retrocede para o canal de TV anterior

TV MUTE
Corta o som do televisor. Prima novamente para repor o som ao último nível de volume utilizado.

BOTÃO TV POWER LIGADO
Liga e desliga o televisor Samsung.

Anynet+
Anynet+ é uma função que permite controlar outros dispositivos Samsung com o controlo remoto de um televisor Samsung.

SPEAKER
Este botão permite optar entre ouvir o som do Air track ou do televisor. (Esta função suporta o por meio de um cabo HDMI.)

SMART VOLUME, 3D SOUND
Ajusta e estabiliza o nível do volume em relação a uma alteração súbita do volume. Esta função adiciona profundidade e amplitude ao som.

S/W LEVEL, AUDIO SYNC
Regula o nível do volume do Subwoofer. Utilizado para ajudar a sincronizar o vídeo com o áudio, quando ligado a um televisor digital.

AUTO POWER
Sincroniza o Air Track através de ligação Óptica da ficha Óptica, o que faz com que ligue automaticamente quando ligar o televisor.

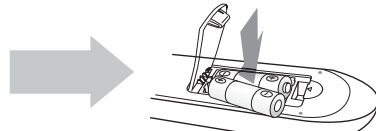
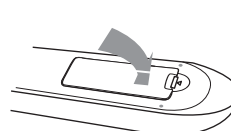
TV INFO
Apresenta o estado actual da TV.

TV CHANNEL, TV VOLUME
Alterna entre os canais do televisor disponíveis. Regula o nível do volume do televisor.

TV EXIT
Sai do televisor (funciona da mesma forma que o botão EXIT do controlo remoto do televisor)

- SAT significa Surround Air Track e é um nome proprietário da Samsung.
- O controlo remoto pode controlar apenas televisores Samsung.
- Consoante o televisor, poderá não ser possível comandar a televisão com este controlo remoto. Se não conseguir, utilize o televisor através do controlo remoto do próprio televisor.

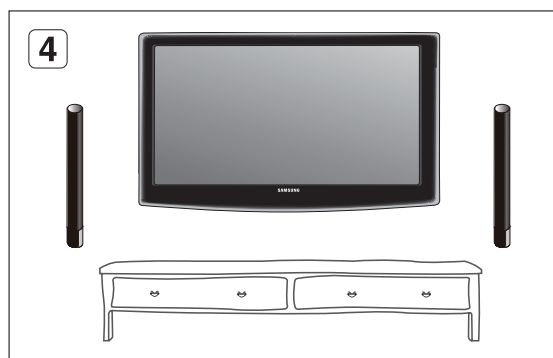
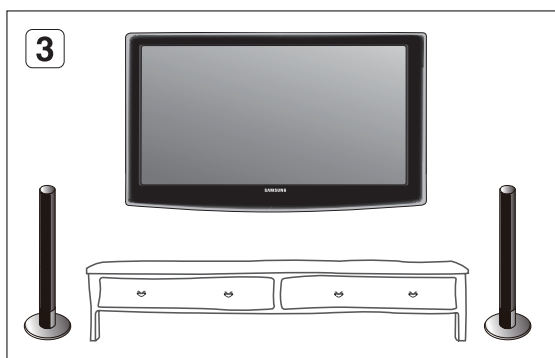
Colocar pilhas no controlo remoto

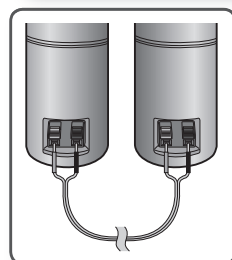
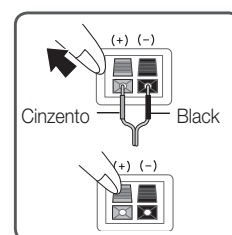
1. Levante a tampa na parte posterior do controlo remoto, como mostra a imagem.
2. Introduza duas pilhas de tamanho AAA. Certifique-se de que faz corresponder as extremidades "+" e "-" das pilhas com o diagrama no interior do compartimento.
3. Coloque novamente a tampa. Tendo como referência a utilização típica de um televisor, as pilhas duram cerca de um ano.

Alcance do controlo remoto

O controlo remoto pode ser utilizado até uma distância de aproximadamente 7 metros em linha recta. Também pode ser utilizado num ângulo horizontal máximo de 30º em relação ao sensor do controlo remoto.

ligações

DESCRIÇÃO GERAL DA INSTALAÇÃO DO AIR TRACK

Pode efectuar a instalação com base em quatro tipos de configuração.

LIGAR AS COLUNAS (TIPO 3 E 4)

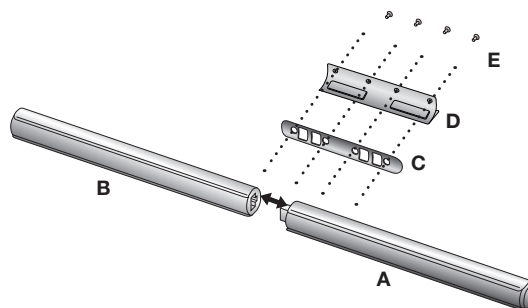
1. As instalações de tipo 3 e 4 requerem uma ligação por cabo aos terminais da base.
2. Prima a patilha do terminal na parte posterior/inferior da base.
3. Insira o fio preto no terminal preto (–) e o fio cinzento no terminal cinzento (+) e, em seguida, solte a patilha.
4. Ligue as fichas da coluna à parte posterior/inferior da base, fazendo corresponder as cores das fichas das colunas com as cores das tomadas das colunas.
5. Ligue o produto.
   Os satélites instalados separadamente produzem som.

INSTALAR AS COLUNAS NO SUPORTE DE MESA

Pode utilizar o suporte de mesa para instalar esta unidade numa prateleira, por exemplo. Certifique-se de a unidade é colocada numa superfície plana.

Ligar

- Para fixar a unidade principal ao suporte de mesa, siga as instruções abaixo, pela ordem dada, para concluir a montagem.

1. Proceda à montagem da UNIDADE PRINCIPAL **A** e **B**.

2. Fixe **C** e **D** à parte posterior de **A** e **B**, depois de montados. Verifique os orifícios dos parafusos na parte posterior do CONJUNTO PRINCIPAL antes de apertar o parafuso **E**.

A	UNIDADE PRINCIPAL (DIREITA)
B	COLUNA (ESQUERDA)
C	SUPORTE-LIGAÇÃO
D	ASSY STAND P-DESK
E	PARAFUSO

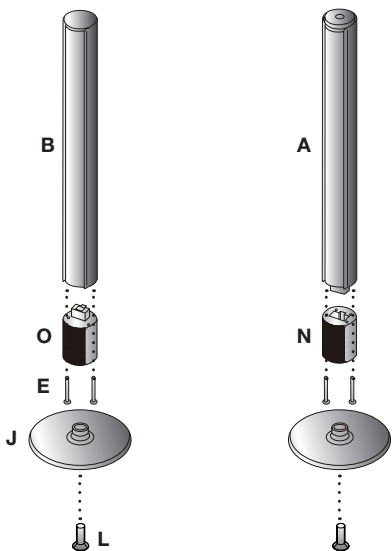
- Confirme que a unidade está instalada numa posição plana e estável, para que não corra o risco de cair. Se a unidade cair, poderá provocar danos pessoais ou danificar o produto.

INSTALAR AS COLUNAS NO SUPORTE

Pode instalar colunas individualmente no local pretendido, em separado.

Ligar

- Prepare ambas as colunas, a UNIDADE PRINCIPAL (DIREITA) e a coluna (ESQUERDA), para a montagem.

1. Coloque os pares da UNIDADE PRINCIPAL **A, B** perto das bases **N, O/ J**.
2. Insira **N** e **O** na vertical no CONJUNTO PRINCIPAL **A** e **B**, respectivamente. Em seguida, aperte os parafusos E na extremidade do orifício.
3. Quando terminar, insira **J** no respectivo suporte da coluna. Utilize o parafuso **L** para apertar cada componente inferior conforme mostrado
   - Coloque cada SUPORTE DE MONTAGEM e COLUNA DE MONTAGEM P-CAP SPK no orifício correspondente antes de apertar os mesmos.
   - Para instalações em separado, é necessário uma ligação por cabo das duas colunas aos terminais das bases.

A	UNIDADE PRINCIPAL (DIREITA)
B	COLUNA (ESQUERDA)
N	TAMPA P-CAP PRINCIPAL DE MONTAGEM
O	TAMPA P-CAP DE COLUNA DE MONTAGEM
J	ASSY STSUPORTE DE MONTAGEM P-MAINAND
E	PARAFUSO
L	PARAFUSO

- Encaminhe os cabos pelas patilhas dos terminais na parte anterior do suporte da base.
- Para separa a coluna, puxe verticalmente.

ligações

FIXAÇÃO NA PAREDE DE COLUNAS MONTADAS EM CONJUNTO

Pode utilizar o suporte de fixação na parede desta unidade.

Precauções de instalação

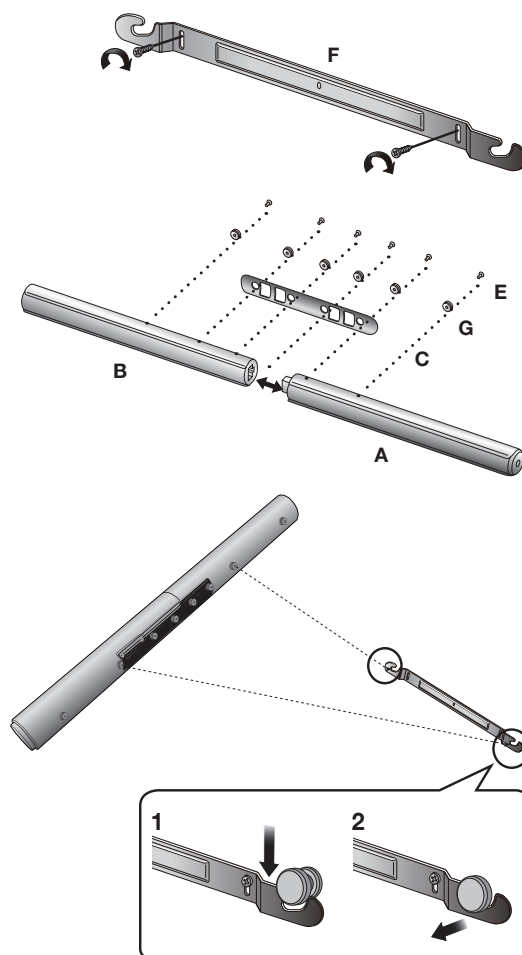
- Instale apenas numa parede vertical.
- No que diz respeito à instalação, evite paredes sujeitas a temperaturas elevadas ou humidade, caso contrário a parede pode não aguentar o peso do aparelho.
- Verifique a solidez da parede. Caso a parede não seja suficientemente sólida para a instalação do produto, recomenda-se que a mesma seja reforçada antes da instalação.
- Verifique de que material a parede é constituída. Caso a parede seja constituída por placas de estuque, mármore ou placas de ferro, adquira e utilize os parafusos de fixação ou buchas apropriados.
- Ligue os cabos a partir da unidade aos dispositivos externos antes de o instalar na parede.
- Certifique-se de que desliga a unidade antes da instalação. Caso contrário, poderá provocar um choque eléctrico.

A	UNIDADE PRINCIPAL (DIREITA)
B	COLUNA (ESQUERDA)
C	SUPORTE-LIGAÇÃO
G	SUPORTE-PARAFUSO
E	PARAFUSO
F	SUPORTE DE PAREDE-HORIZONTAL

1. Posicione o suporte **F** numa superfície de parede e fixe-o com dois parafusos (não incluídos). Se pendurar a unidade sob um televisor, certifique-se de que instala **F** de forma a que a seta (⬆) fique colocada a meio do televisor.
   Certifique-se também de que a unidade se encontra a uma distância mínima de 2 polegadas (5 cm) do televisor.

2. Proceda à montagem da UNIDADE PRINCIPAL **A** e **B**.

3. Fixe **C** à parte posterior de **A** e **B**, depois de montados. Verifique o alinhamento dos orifícios dos parafusos na parte posterior da UNIDADE PRINCIPAL com **C** e coloque os parafusos, de **G** a **E**.

4. Em seguida, encaixe a unidade nas ranhuras correspondentes do suporte de parede. Para uma instalação segura, certifique-se de os rebites de fixação ficam completamente inseridos nas ranhuras.

5. A instalação sugerida do suporte de parede está concluída.

- Não exerça força sobre a unidade instalada e tenha o cuidado de evitar impactos.
- Fixe bem a unidade à parede para que não caia. Se a unidade cair, poderá provocar danos pessoais ou danificar o produto.
- Se a unidade estiver instalada numa parede, não deixe crianças puxarem os cabos de ligação, de modo a evitar a queda do produto.
- Para obter o melhor desempenho numa instalação do suporte de parede, mantenha o sistema de colunas a uma distância de, pelo menos, 5 cm da TV.

FIXAÇÃO NA PAREDE DE COLUNAS EM SEPARADO

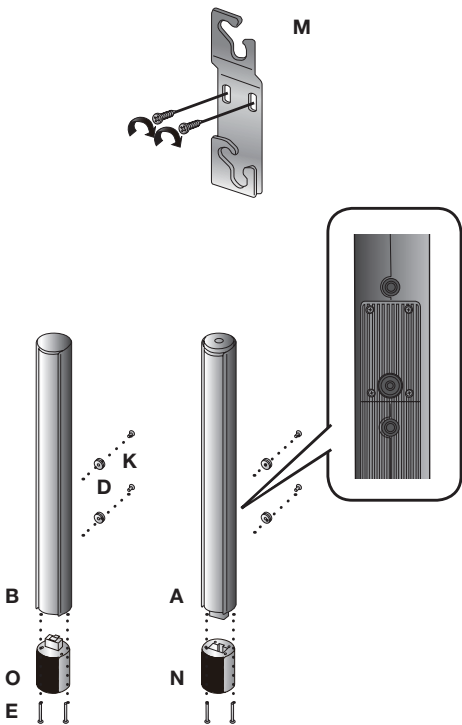
Pode utilizar o suporte de parede para fixar esta unidade a uma parede.

A	UNIDADE PRINCIPAL (DIREITA)
B	COLUNA (ESQUERDA)
D	SUPORTE-PARAFUSO
E	PARAFUSO
K	PARAFUSO
M	SUPORTE-PAREDE-VERTICAL
N	TAMPA P-CAP PRINCIPAL DE MONTAGEM
O	TAMPA P-CAP DE COLUNA DE MONTAGEM

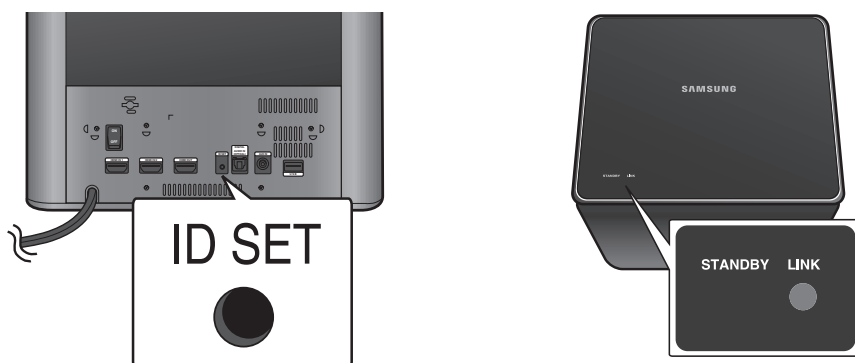
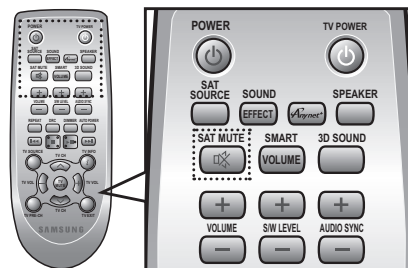
1. Fixe o suporte de parede na posição pretendida, com 2 parafusos (não incluídos).

2. Insira **N** e **O** na vertical no CONJUNTO PRINCIPAL **A** e **B**, respectivamenter. Em seguida, aperte o parafuso **E** na extremidade do orifício.

3. Insira **D** e **K**, por esta ordem, em cada um dos dois orifícios centrais (na parte posterior de cada suporte da coluna) conforme mostrador. Em seguida, aperte.
   - Para instalações em separado, é necessário uma ligação por cabo das duas colunas aos terminais das bases.

4. Em seguida, encaixe a unidade nas ranhuras correspondentes de M (Suporte vertical de parede). Para uma instalação segura, certifique-se de os rebites de fixação ficam completamente inseridos nas ranhuras.
   - Se optar por instalar as colunas perpendicularmente à unidade principal, apenas a parte superior (D) pode ser montada.

LIGAR O SUBWOOFER SEM FIOS

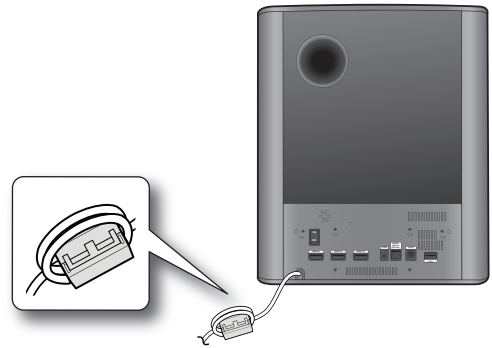
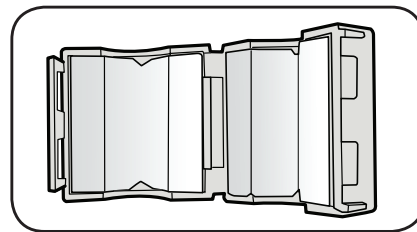
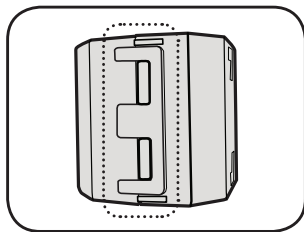
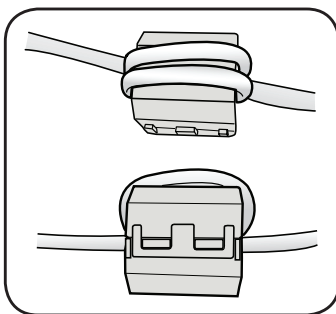
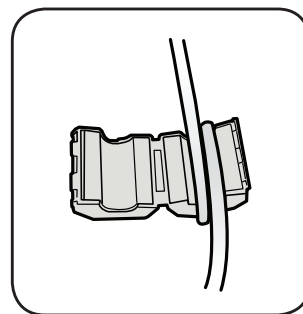
O ID de ligação do Subwoofer é predefinido em fábrica e a unidade principal e o subwoofer devem estabelecer ligação (ligação sem fios) automaticamente quando são ligados. Se o indicador (ᯤ) de ligação não se acender quando a unidade principal e o subwoofer se ligam, defina o ID da seguinte forma.

1. Ligue os cabos de alimentação da unidade principal e do subwoofer à rede eléctrica.
2. Prima o botão **ID SET** no painel posterior do subwoofer com um objecto pontiagudo durante 5 segundos.
   - O indicador STANDBY está desligado e o indicador LINK (o LED azul) fica intermitente rápido.

3. Com a unidade principal desligada (em modo STANDBY), prima **SAT MUTE** no controlo remoto durante 5 segundos.
4. A mensagem **ID SET** é apresentada no VISOR da unidade principal.
5. Para finalizar a ligação, ligue a unidade principal enquanto o LED azul do subwoofer pisca.
   - O indicador LINK (LED azul) no subwoofer acende-se.
   - A unidade principal e o subwoofer estão agora ligados entre si.
   - Pode desfrutar de um som de qualidade superior do subwoofer sem fios, seleccionando o efeito de som. (Consulte a página 25)

- Antes de deslocar ou instalar o produto, desligue o aparelho e retire o cabo de alimentação.
- Se a unidade principal for desligada, o subwoofer sem fios ficará no modo de espera, com o indicador STANDBY apresentado no ecrã superior. Após 30 segundos, o indicador LINK azul fica intermitente.
- Se utilizar um dispositivo que utilize a mesma frequência (5.2/5.8 GHz) perto do sistema, poderão ser audíveis algumas interrupções devido à interferência.
- A distância de transmissão das ondas de rádio é de, aproximadamente, 10 m, mas pode variar conforme o ambiente operativo. Se uma parede de cimento ou uma parede metálica estiver entre a unidade principal e o módulo de recepção sem fios, o sistema pode não funcionar porque a onda de rádio pode não conseguir atravessar o metal.
- Se a unidade principal não estabelecer a ligação sem fios, repita os passos de 1-5 para tentar novamente a ligação entre a unidade principal e o subwoofer sem fios.

- A antena de recepção sem fios está incorporada no subwoofer sem fios. Mantenha a unidade afastada de água e humidade.
- Para obter um desempenho óptimo do som, certifique-se de que a área em torno da localização do subwoofer sem fios não se encontra obstruída.

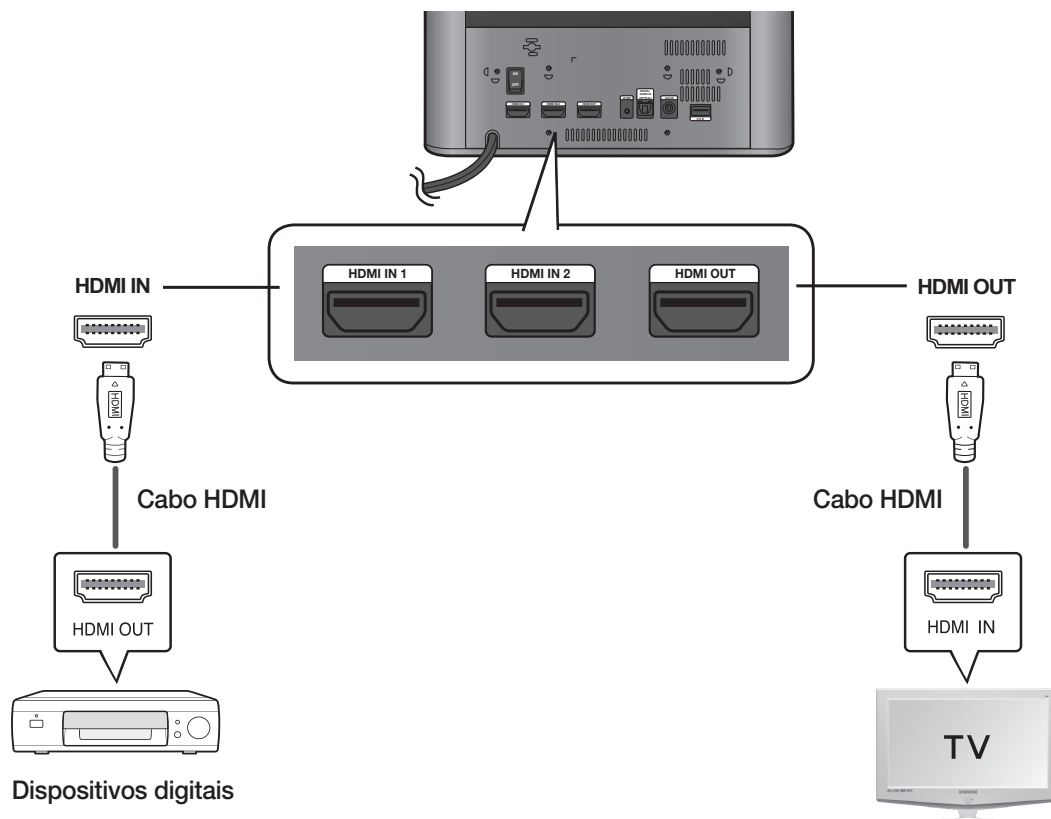
LIGAR O NÚCLEO DE FERRITE TOROIDAL AO CABO DE ALIMENTAÇÃO DO SUBWOOFER

Ligar o núcleo de ferrite toroidal ao cabo de alimentação do Subwoofer ajuda a evitar interferências RF provenientes de sinais de rádio.

1. Puxe a patilha de fixação do núcleo de ferrite toroidal para o abrir.
2. Enrole o cabo de alimentação com duas voltas na coluna subwoofer.
3. Ligue o núcleo de ferrite toroidal ao cabo de alimentação do Subwoofer, conforme ilustrado na figura e carregue até ouvir um estalido.

INSTALAR O NÚCLEO DE FERRITE TOROIDAL NO SUBWOOFER

Levante para desbloquear e abrir o núcleo.

Volte a fechar o núcleo.

Enrole o cabo de alimentação com duas voltas no núcleo.
(Comece a enrolar a uma distância de 5 a 10 cm do interruptor).

LIGAR O CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

HDMI é uma interface digital padrão para a ligação de dispositivos como um televisor, projector, leitor de DVD, leitor de Blu-ray, Set-top Box e outros.

A utilização de HDMI remove qualquer perda de sinal da conversão analógica, permitindo desfrutar da qualidade de áudio e vídeo tal como foi criada originalmente na fonte digital.

HDMI IN

Ligue um cabo HDMI entre a ficha HDMI IN na parte posterior do produto e a ficha HDMI OUT do dispositivo digital.

E,

HDMI OUT (HDMI)

- Ligue um cabo HDMI entre a ficha HDMI OUT na parte posterior do produto e a ficha HDMI IN do seu televisor.

- HDMI é uma interface que permite a transmissão digital de dados de vídeo e áudio com apenas um conector.

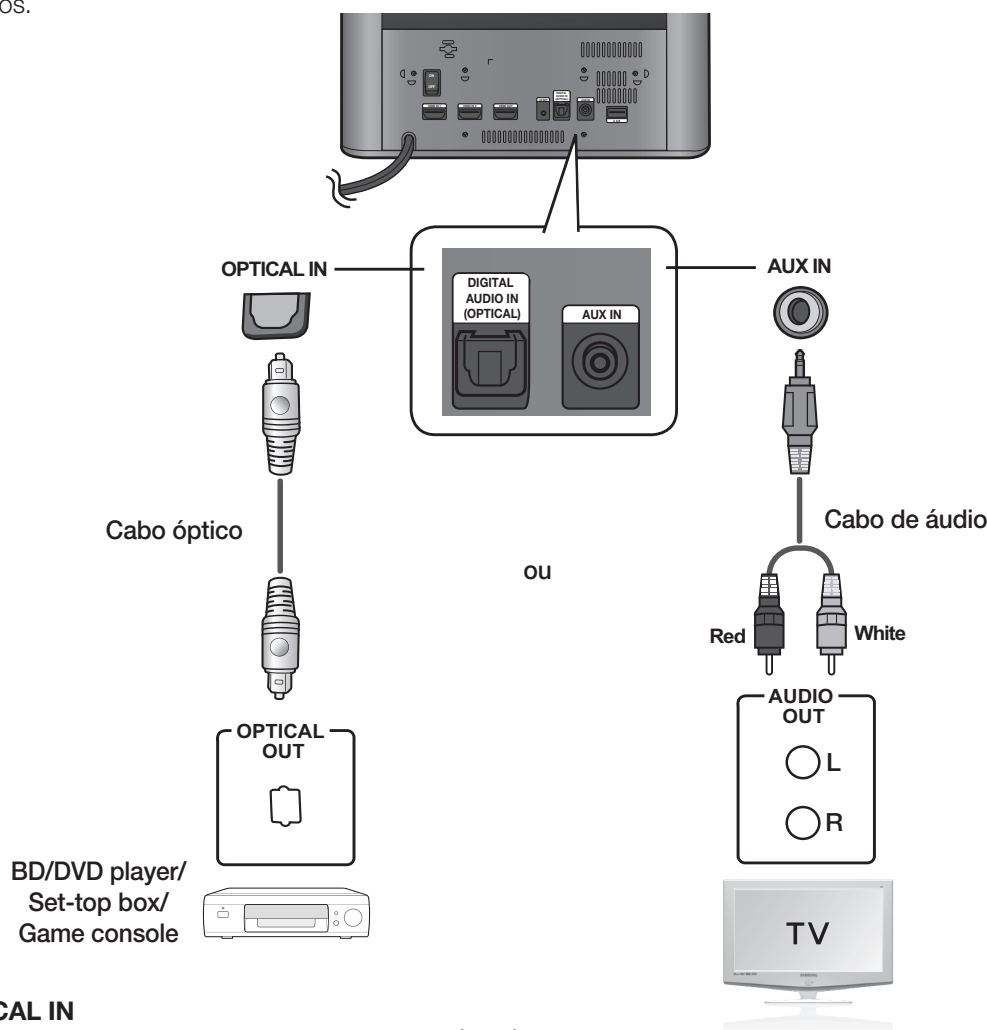
HDMI OUT (ARC)

- A função ARC permite a saída de áudio digital através da porta HDMI OUT (ARC).
  Só pode ser activada quando o Air Track estiver ligado a um televisor com suporte da função ARC.
- A função Anynet+ tem de ser ligada.

- Esta função não está disponível se o cabo HDMI não suportar CEC.

LIGAR O CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

Esta secção apresenta duas formas (digital e analógica) de ligar a unidade a dispositivos externos.

Esta unidade está equipada com um tomada digital óptica e uma tomada analógica para ligar a dispositivos externos.

OPTICAL IN

Ligue a Entrada Digital na unidade principal à SAÍDA ÓPTICA do televisor ou dispositivo fonte.

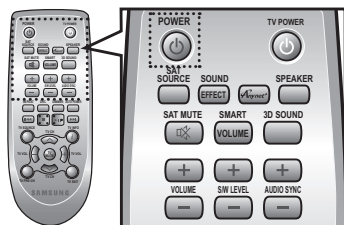
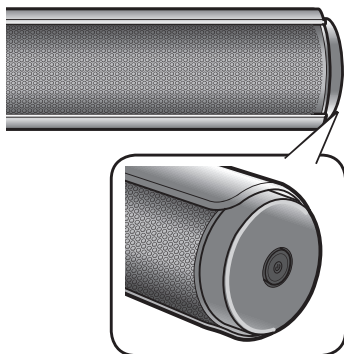
ou,

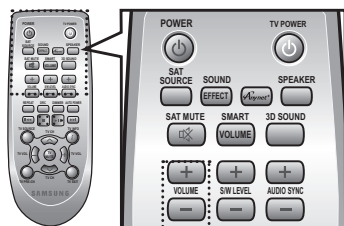
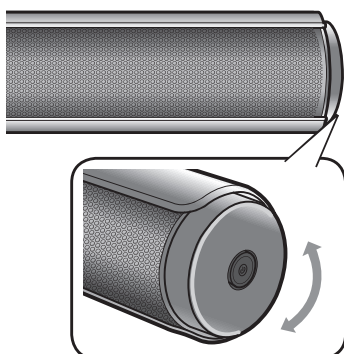
AUX IN

Ligue a AUX IN (Áudio) da unidade principal à AUDIO OUT do televisor ou dispositivo fonte.
Certifique-se de que faz corresponder as cores dos conectores.

- Não ligue o cabo de alimentação deste produto ou o televisor à rede eléctrica até que todas as ligações entre componentes estejam concluídas.
- Antes de deslocar ou instalar o produto, certifique-se de que desliga o aparelho e o cabo de alimentação.
- Se seleccionar 'A-IN' sem ligar o Cabo de áudio, o equipamento é automaticamente desligado após 20 minutos.
- Se um televisor ou qualquer dispositivo ligado ao Air Track com o cabo óptico estiver desligado e não existir uma entrada digital, o Air Track é desactivado após 20 minutos. (Em caso de ausência de sinal de entrada durante mais de 20 minutos da OPTICAL AUDIO IN, o Air Track é desactivado.)

funções

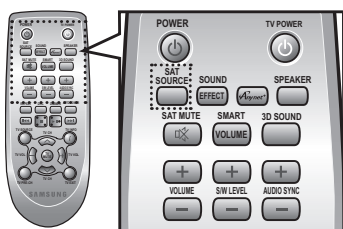
FUNÇÕES BÁSICAS

Ligar/desligar a alimentação

1. Prima o botão **POWER** (⏻), no canto superior direito.
   ou,
   Prima **POWER** no controlo remoto para ligar a alimentação.
2. Prima o botão **POWER** (⏻), no canto superior direito.
   ou,
   Prima **POWER** no controlo remoto novamente para desligar a alimentação.

Regular o volume

Rode o controlo de volume, na extremidade direita da UNIDADE PRINCIPAL, para ajustar o nível do volume.
Prima **VOLUME +/–** no controlo remoto para aumentar ou reduzir o nível de volume.

- O nível numérico de volume é apresentado no ecrã do painel anterior.

- Se pretender desfrutar de som apenas a partir do Crystal Surround Air Track, é necessário desligar as colunas do televisor no menu de Configuração de áudio do seu televisor. Consulte o manual fornecido com o televisor.

FUNÇÕES AVANÇADAS

Utilizar o modo de entrada

Pode seleccionar a entrada D.IN, AUX, HDMI, BT ou USB.
Prima um botão apropriado no controlo remoto para seleccionar o modo pretendido: D.IN, AUX, HDMI, BT ou USB.

Modo de entrada	Visor
Entrada Digital óptica	D-IN
Entrada AUX	A-IN
Entrada HDMI	HDMI-1,HDMI-2
Modo BLUETOOTH	BT
Modo USB	USB

A unidade desliga-se automaticamente nas seguintes condições:

- D-IN: Se ao fim de 20 minutos não for introduzida qualquer origem de entrada.
- A-IN: Se ao fim de 20 minutos não for inserido qualquer cabo na ficha.
- Modo BT: Se ao fim de 20 minutos não for estabelecida qualquer ligação.
- Modo USB: Se ao fim de 20 minutos o estado “SEM USB” ou “Parar” permanecer o mesmo.

- A função ARC é activada no modo D-IN, se a unidade estiver ligada a um televisor compatível com ARC.
- Para desligar a função ARC, desligue a função Anynet.

UTILIZAÇÃO DO BLUETOOTH

Pode utilizar um dispositivo Bluetooth para ouvir música com som estéreo de alta qualidade, sem fios!

O que é o Bluetooth?

O Bluetooth é uma tecnologia que permite aos dispositivos compatíveis com Bluetooth serem facilmente interligados, através de uma ligação sem fios de curta distância.

- Um dispositivo Bluetooth pode emitir ruído ou apresentar um funcionamento incorrecto, conforme a respectiva utilização, quando:
  - Uma parte do aparelho está em contacto com o sistema receptor/transmissor do dispositivo Bluetooth ou do Air Track.
  - Sujeito a variações de corrente resultantes de obstruções provocadas por paredes, esquinas ou divisórias.
  - Exposto a interferências eléctricas de dispositivos com a mesma banda de frequência, incluindo equipamento médico, fornos micro-ondas e redes sem fios.
- Emparelhe o Air Track com o dispositivo Bluetooth, mantendo uma distância curta
- Quanto maior for a distância entre o Air Track e o dispositivo Bluetooth, pior é a qualidade. Se a distância ultrapassar o limite de funcionamento do Bluetooth, a ligação perde-se.
- Em áreas de fraca receptividade, a ligação Bluetooth poderá não funcionar correctamente.
- A ligação Bluetooth funciona apenas quando está próxima do dispositivo. A ligação será automaticamente cortada se a distância for superior a este limite. Mesmo respeitando este limite, a qualidade de som poderá ser inferior na presença de obstáculos como paredes ou portas.
- Este dispositivo sem fios poderá provocar interferências durante o respectivo funcionamento.

Para ligar o Air Track a um dispositivo Bluetooth

Verifique se o dispositivo Bluetooth suporta a função de auscultadores estéreo compatíveis com Bluetooth.

1. Prima o botão **SAT SOURCE** no controlo remoto do Air Track para apresentar a mensagem **BT**.

- A indicação **WAIT** é apresentada durante aproximadamente 4 segundos e, em seguida, é apresentada a indicação **READY** no ecrã frontal do Air Track.

2. Seleccione o menu Bluetooth no dispositivo Bluetooth que pretende ligar. (consulte o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth)

3. Seleccione o menu auscultadores estéreo no dispositivo Bluetooth.

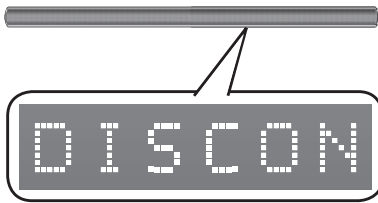
- Será apresentada uma lista dos dispositivos encontrados.

4. Seleccione **"[AirTrack] E550"** na lista apresentada.

- Quando o Air Track está ligado ao dispositivo Bluetooth, será apresentada a indicação **CONN** no visor frontal, seguida do nome do dispositivo Bluetooth ligado.
- Se o emparelhamento do dispositivo Bluetooth com o Air Track falhar, apague a entrada anterior "[AirTrack] E550" encontrada pelo dispositivo Bluetooth e procure o Air Track novamente.

5. Reproduza música no dispositivo ligado.

- Pode ouvir música a ser reproduzida no dispositivo Bluetooth ligado através do sistema Crystal Surround Air Track.
- No modo BT, as funções para reproduzir/repetir/parar/seguinte/retroceder não estão disponíveis.

- Poderá ser necessário introduzir um código PIN (palavra-passe) ao ligar o dispositivo Bluetooth ao Air Track. Se aparecer a janela de introdução do código PIN, introduza <0000>.
- O Air Track suporta apenas dados SBC de qualidade média (até 237kbps@48kHz) e não suporta dados SBC de alta qualidade (328kbps@44.1kHz).
- A funcionalidade AVRCP não é suportada.
- Estabeleça ligação apenas a um dispositivo Bluetooth que suporte a função A2DP (AV).
- Não é possível estabelecer ligação a um dispositivo Bluetooth que apenas suporte a função HF (Mãos-livres).
- Apenas é possível emparelhar um dispositivo Bluetooth de cada vez.
- Quando desligar o Air Track e o emparelhamento for desligado, o emparelhamento não será restaurado automaticamente. Para restabelecer a ligação, tem de emparelhar o dispositivo novamente.
- A procura ou ligação poderá não ser efectuada correctamente pelo Air Track nos seguintes casos:
  - Se existir um campo eléctrico forte à volta do Air Track.
  - Se vários dispositivos Bluetooth estiverem emparelhados com o AirTrack em simultâneo.
  - Se o dispositivo Bluetooth estiver desligado, mal colocado ou avariado.
  - Tenha em atenção que dispositivos como fornos micro-ondas, adaptadores de redes sem fios, luzes florescentes e fogões a gás utilizam o mesmo intervalo de frequência que o dispositivo Bluetooth, o que pode provocar interferências eléctricas.

Para desligar o dispositivo Bluetooth do Air Track

Pode desligar o dispositivo Bluetooth do Air Track. Para obter instruções, consulte o manual do utilizador do dispositivo Bluetooth.

- O Air Track será desligado.
- Quando o Air Track é desligado do dispositivo Bluetooth, apresenta a indicação **DISC ON** no visor frontal.

Para desligar o Air Track do dispositivo Bluetooth

Prima o botão **SAT SOURCE** no painel frontal do Air Track para mudar de **BT** para outro modo ou para desligar o Air Track.

- O dispositivo Bluetooth ligado irá aguardar algum tempo até que o Air Track responda, antes de interromper a ligação.
  (O tempo até desligar pode variar conforme o dispositivo Bluetooth)
- É desligado o dispositivo actualmente ligado.

- No modo de ligação Bluetooth, a ligação Bluetooth será desactivada se a distância entre o sistema Air Track e o dispositivo Bluetooth for superior a 10 m. Se a distância tornar a ficar dentro do limite do alcance efectivo ou se reiniciar o dispositivo Bluetooth, a ligação é recuperada.
- Se o dispositivo Bluetooth regressar ao alcance efectivo, pode reiniciar ou restaurar o emparelhamento com o dispositivo Bluetooth.
- O Air Track desliga-se automaticamente ao fim de 20 no estado Ready.

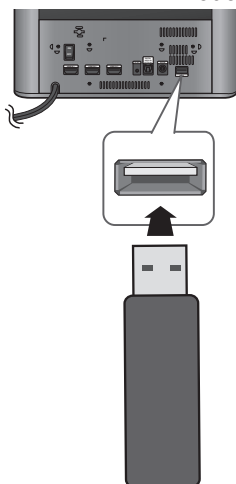
Para ligar o Crystal Surround Air Track a um dispositivo USB HOST

1. Ligue o dispositivo USB à porta USB posterior do subwoofer.

2. Prima **SAT SOURCE** repetidamente até o visor frontal apresentar **USB**.

- Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma:
  D.IN ➡ AUX ➡ HDMI ➡ BT ➡ USB

3. A indicação USB é apresentada no ecrã e em seguida desaparece.

- A ligação do Crystal Surround Air Track está concluída.
- Desliga-se automaticamente (Desligar automático) se nenhum dispositivo USB for ligado ou o modo STOP estiver activado após 20 minutos.

Antes de ligar um dispositivo USB

Compatibilidade: armazenamento USB.

1. Se a pasta ou o nome do ficheiro no dispositivo USB ultrapassar os 10 caracteres, não será apresentada no VFD.

2. Este produto poderá não ser compatível com determinados tipos de suporte de armazenamento USB.

3. Os sistemas de ficheiro FAT16 e FAT32 são suportados.

- O sistema de ficheiros NTFS não é suportado.

4. Ligue o dispositivo USB directamente à porta USB do produto. Caso contrário, poderá deparar-se com um problema de compatibilidade USB.

5. Não ligue vários dispositivos de armazenamento ao produto através de um leitor de vários cartões. O mesmo poderá não funcionar correctamente.
6. Não são suportados protocolos PTP para câmaras digitais.
7. DNão retire o dispositivo USB enquanto a leitura do mesmo está a ser processada.
8. Ficheiros de música (MP3, WMA) de um sítio da Web comercial com protecção DRM não serão reproduzidos.
9. Não são suportados HDDs externos.
10. Lista de compatibilidade

Formato	Música	
Nome do ficheiro	MP3	WMA
Extensão do ficheiro	.MP3	.WMA
Velocidade de transmissão	80~320 kbps	56~128 kbps
Versão	-	V8
Pixel	-	-
Frequência de amostragem	44.1KHz	44.1KHz

11. É recomendada a utilização do cabo USB fornecido, uma vez que poderão ocorrer vibrações, dependendo do dispositivo USB ligado.

Reproduzir/Pausar/Parar (Função USB)

Durante a reprodução, prima os botões ▶II,■.

- Prima o botão ▶II novamente para parar de reproduzir o ficheiro temporariamente.
  Prima o botão ▶II para reproduzir o ficheiro seleccionado.
- Para parar a reprodução, prima o botão Parar (■) durante a reprodução.

Avançar/Retroceder (Função USB)

Durante a reprodução, prima os botões I◀◀,▶▶I.

- Quando existe mais do que um ficheiro, se premir o botão ▶▶I, o ficheiro seguinte é seleccionado.
- Quando existe mais do que um ficheiro, se premir o botão I◀◀, o ficheiro anterior é seleccionado.

Utilizar a função REPEAT (Função USB)

A função de repetição da reprodução permite repetir a reprodução de um só ficheiro ou de todos os ficheiros, reproduzir ficheiros aleatoriamente ou desligar a função Repeat.

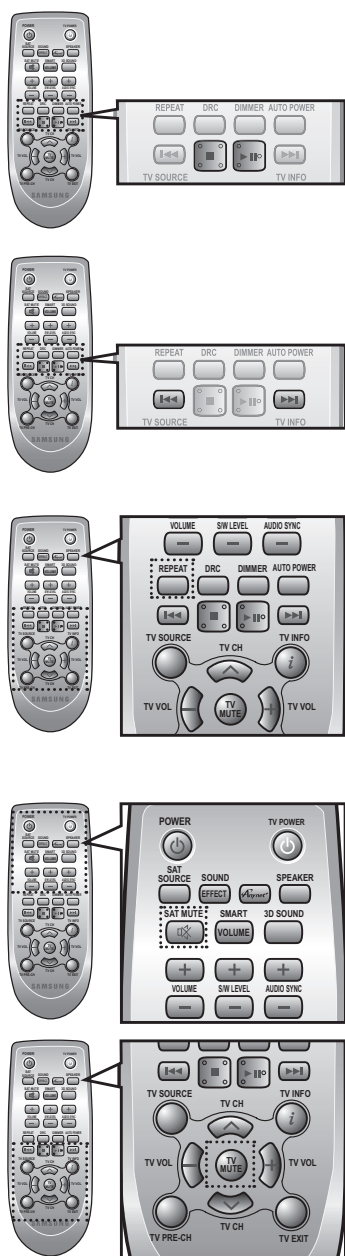
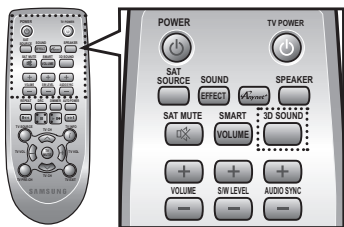
Prima o botão **REPEAT**.

- **REPEAT FILE** : Repete a reprodução de uma faixa
- **REPEAT ALL** : Repete a reprodução de todas as faixas
- **REPEAT RANDOM** : Reproduz as faixas em ordem aleatória.
  (É possível que uma faixa que já tenha sido reproduzida seja reproduzida novamente.)
- **REPEAT OFF** : Cancela a reprodução repetitiva.

- Pode definir a função REPEAT durante a reprodução de música localizada numa unidade USB.

Cortar o som

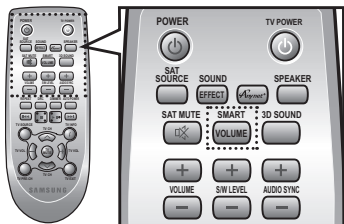
Esta função é útil quanto atender uma chamada telefónica ou a porta.

1. Para cortar o som desta unidade, prima o botão **SAT MUTE** ( ) do controlo remoto.
2. Para cortar o som do televisor, prima o botão **TV MUTE** do controlo remoto.
3. Prima novamente **SAT MUTE** ( )**/ TV MUTE** no controlo remoto (ou prima **VOLUME +/–**) para repor o som.

Utilizar a função 3D Depth Sound

A função de som 3D adiciona profundidade e amplitude ao som.

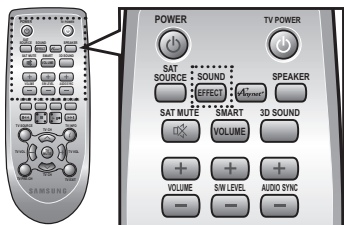
Prima o botão **3D SOUND** no controlo remoto.

- Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma :
  3D SOUND LOW ➡ 3D SOUND HIGH ➡ 3D SOUND OFF

- Ao activar a função 3D Depth Sound, o Efeito de som é automaticamente desactivado.

Utilizar a função SMART VOLUME

Esta função regula e estabiliza o nível de volume sempre que ocorre uma mudança de volume drástica ao mudar de canal ou durante uma transição de cenas.

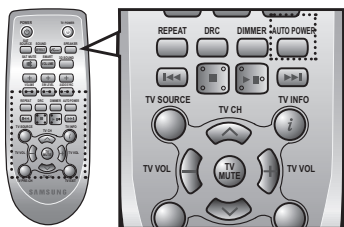
Prima o botão **SMART VOLUME** no controlo remoto.

- Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma :
  SMART VOLUME ON ➡ SMART VOLUME OFF

Utilizar a função Efeito de som

Pode seleccionar entre sete modos de campo acústico diferentes -MUSIC, NEWS, DRAMA, CINEMA, SPORTS, GAME, OFF (Som original)- consoante o tipo de fonte que pretender ouvir.

Prima o botão **SOUND EFFECT** no controlo remoto.

- Seleccione o modo **OFF** se pretender desfrutar do som original.

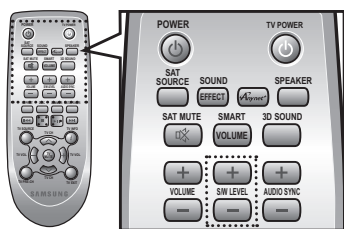
- É recomendado que seleccione um Efeito de som com base no material de origem e no seu gosto pessoal.
- Ao seleccionar o Efeito de som (excepto OFF), a função 3D Depth Sound será automaticamente desactivada.

Utilizar a função AUTO POWER LINK

O Crystal Surround Air Track é activado automaticamente quando liga um televisor ou qualquer dispositivo ligado ao Air Track com o cabo óptico.

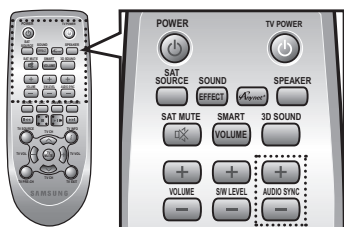
Prima **AUTO POWER** no controlo remoto desta unidade.

- A função de ligar/desligar automático é activada e desactivada sempre que premir **AUTO POWER.**

AUTO POWER LINK	Visor
LIGADO	POWER LINK ON
DESLIGADO	POWER LINK OFF

- Se um televisor ou qualquer dispositivo ligado ao Air Track com o cabo óptico estiver desligado e não existir uma entrada digital, o Air Track é desactivado após 20 minutos.
- Estas funções estão disponíveis apenas se a **Anynet+** estiver desactivada.

Utilizar a função S/W LEVEL

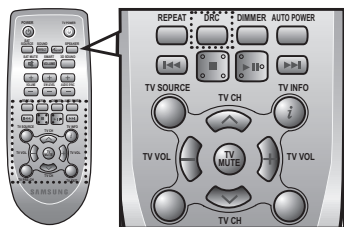
Pode controlar o volume de base com a tecla S/W Level no Controlo Remoto.

1. Prima o botão **S/W Level** no Controlo Remoto.
2. **"SW 0"** é apresentado no visor.
3. Prima os botões **"+"** ou **"-"** na tecla **LEVEL** se pretender aumentar ou diminuir o volume do subwoofer. Pode defini-lo de SW -6 até SW +6.

Utilizar a função AUDIO SYNC

O vídeo pode mostrar atrasos em relação ao som se o Air Track estiver ligado a um televisor digital. Se tal acontecer, regule o tempo de atraso do som de modo a coincidir com o vídeo.

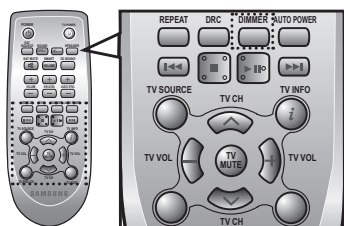
Prima **AUDIO SYNC +/–**. no controlo remoto desta unidade.

- Pode utilizar o botão + , - para definir o tempo de atraso de áudio entre 0 e 300 ms.

- No modo USB ou no modo BT, a função Sinc. Áudio poderá não funcionar.

Utilizar a função DRC

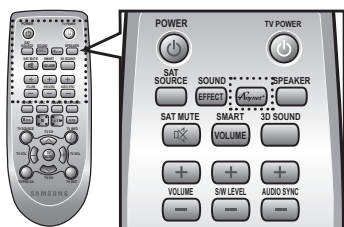
Esta função permite harmonizar o intervalo entre os sons mais altos e mais baixos. Pode utilizar esta função para ouvir som Dolby Digital quando vir filmes com o volume baixo à noite.

Prima **DRC** no controlo remoto desta unidade.

- Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma : DRC MAX ➡ DRC MIN ➡ DRC STANDARD

Utilizar a função DIMMER

Prima Dimmer para controlar a luminosidade do visor.
Prima **DIMMER** no controlo remoto desta unidade.

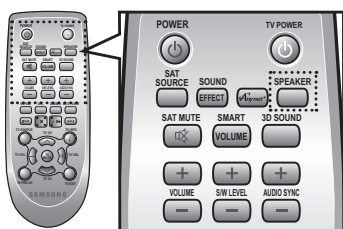
- Sempre que premir o botão, a selecção muda da seguinte forma : DIMMER ON ➡ DIMMER AUTO ➡ DIMMER OFF

- O visor desliga-se automaticamente após 5 segundos, se definido para ATENUADOR AUTO.

Utilizar a função Anynet+(HDMI-CEC)

Anynet+ é uma função que permite controlar outros dispositivos Samsung com o controlo remoto de um televisor Samsung.

A função Anynet+ é activada e desactivada sempre que premir o botão **Anynet+**.

1. Ligue o produto a um televisor Samsung com um cabo HDMI. (Consulte a página 18)
2. Defina a função Anynet+ no televisor como ON. (Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do televisor.)

- Dependendo do televisor, algumas resoluções de saída HDMI podem não funcionar.
- Consulte o manual do utilizador do seu televisor. Verifique o logótipo Anynet+ HDMI-CEC (Se o seu televisor tiver um logótipo Anynet+ HDMI-CEC lsignifica que suporta a função Anynet+.)

Botão SPEAKER

Este botão permite optar entre ouvir áudio do televisor ou do Air Track quando ligados através de HDMI.

Prima **SPEAKER** no controlo remoto desta unidade.

MODO ÁUDIO	COLUNA	Texto no visor	Visor
ENTRADA HDMI	TV	TV SPEAKER	TV SPK
	Air Track	AVR SPEAKER	HDMI 1,2
ARC	TV	TV SPEAKER	S MUTE
	Air Track	AVR SPEAKER	TV ARC

Utilizar as funções do televisor

1. Prima o botão **TV SOURCE** no controlo remote do AirTrack.
2. Prima **TV INFO** no controlo remoto para que as informações dos canais da televisão sejam apresentadas.
3. Prima **TV CH** no controlo remoto para seleccionar o canal da televisão.
4. Prima **TV VOL** no controlo remoto para aumentar ou reduzir o nível de volume.
5. Utilize o botão **TV PRE-CH** para retroceder para o canal de televisão anterior no modo TV.
6. Para sair do menu TV, utilize o botão **TV EXIT**. (Funciona da mesma forma que o botão EXIT do controlo remoto do televisor)

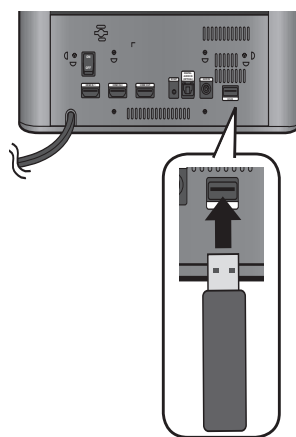
- O controlo remoto pode controlar apenas televisores Samsung.

ACTUALIZAÇÃO DO SOFTWARE

A Samsung poderá vir a disponibilizar actualizações para o firmware do sistema Crystal Surround Air Track.

Se for disponibilizada uma actualização, actualize o firmware ligando uma unidade USB com a actualização do firmware armazenada à porta USB do Air Track.

Tenha em atenção que se existirem vários ficheiros de actualização, tem de os carregar na unidade USB individualmente e utilizá-los para actualizar o firmware, um de cada vez.

Visite o sítio da Web Samsung.com ou contacte o centro de assistência da Samsung para obter mais informações acerca da transferência de ficheiros de actualização.

- Insira uma unidade USB com a actualização de firmware na porta USB, na parte posterior da unidade principal.
- Tenha especial cuidado para não desligar a alimentação ou remover a unidade USB enquanto as actualizações estão a ser aplicadas. A unidade principal será automaticamente desligada após a conclusão da actualização do firmware. Quando o software for actualizado, as definições definidas por si voltarão às definições predefinidas (de fábrica). Recomenda-se que escreva as suas definições para que as possa repor facilmente após a actualização.
- Se não for possível efectuar a actualização de software proprietário, recomendamos que formate os dados USB para o sistema FAT16 e tente novamente.
- Para efeitos de actualização, não formate os dados na unidade USB em formato NTFS, uma vez que este

resolução de problemas

Antes de solicitar assistência, verifique o seguinte.

Sintoma	Verificação	Solução
A unidade não liga.	• O cabo de alimentação está ligado à tomada?	• Ligue a ficha à tomada.
Um função não é executada quando se carrega no botão.	• Há electricidade estática no ar?	• Desligue a ficha e volte a ligá-la.
Não é emitido som.	• A função Mute está ligada? • O volume está no mínimo?	• Carregue no botão Mute para cancelar a função. • Regule o volume.
O controlo remoto não funciona.	• As pilhas estão gastas? • A distância entre o controlo remoto e a unidade principal é demasiado grande?	• Substitua-as por pilhas novas. • Utilize o controlo remoto mais próximo da unidade.
O som dos canais esquerda/ direita está invertido.	• Os cabos de entrada de áudio esquerdo/directo do televisor estão ligados correctamente?	• Verifique o canal esquerdo/ direito e ligue-os correctamente.

apêndice

ESPECIFICAÇÕES

Nome do modelo	HW-E550/E551		
GERAL	Consumo de energia em modo de espera		0,45W
	Peso	Unidade principal	1.7 kg
		Subwoofer	7.2 kg
	Dimensões (L x A x P)	Unidade principal	1088 x 55 x 55 mm
		Subwoofer	290 x 290 x 380 mm
	Limites da temperatura de funcionamento		+5 °C a +35 °C
	Limites de humidade de funcionamento		10 % a 75 %
AMPLIFICADOR	Potência nominal de saída	Unidade principal	80 W/CH, 3 OHM, THD = 10%, 1 kHz
		Subwoofer	150 W, 3 OHM, THD = 10%, 100 Hz
	Sensibilidade/Impedância de entrada		570 mV/20K ohm
	Taxa S/N (entrada analógica)		70dB
	Separação (1kHz)		65dB
RESPOSTA EM FREQUÊNCIA	Entrada analógica		20Hz~20kHz(±3dB)
	Digital input/48kHz PCM		20Hz~20kHz(±3dB)

* A relação S/R, a distorção, a separação e a sensibilidade útil baseiam-se numa medição através das linhas de orientação da AES (Audio Engineering Society).

*: Especificação nominal

- A Samsung Electronics Co., Ltd reserva-se ao direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
- O peso e as dimensões indicados são aproximados.

[Recomendação] – Apenas UE

A Samsung Electronics declara que este Crystal Surround Air Track está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.
Pode obter a Declaração de Conformidade oficial no endereço http://www.samsung.com, acedendo a Support > Search Product Support e introduzindo o nome do modelo.
Este equipamento pode ser utilizado em todos os países da UE.
Este equipamento só pode ser utilizado em interiores.

Contacte SAMSUNG GLOBAL

Se tem algumas dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung, contacte por favor a nossa linha de apoio a clientes Samsung.

Area	Contact Centre ☎	Web Site
ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
CYPRUS	8009 4000 only from landline	www.samsung.com
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
KOSOVO	+381 0113216899	www.samsung.com
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com

Area	Contact Centre ☎	Web Site
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
POLAND	0 801-1SAMSUNG(172-678) +48 22 607-93-33	www.samsung.com
PORTUGAL	808 20-SAMSUNG (808 20 7267)	www.samsung.com
ROMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline (+40) 21 206 01 10 from mobile and land line	www.samsung.com
SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr (French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	www.samsung.com
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados.)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

Code no. AH68-02437E (00)